

KIP: BADAN PUSAT STATISTIK
REPUBLIK INDONESIA**SURVEI TAHUNAN PERUSAHAAN INDUSTRI MANUFAKTUR 2013**
2013 ANNUAL MANUFACTURING SURVEY

		Diisi oleh BPS/To be filled by BPS
1. Provinsi <i>Province</i>	:	<input type="text"/> <input type="text"/>
2. Kabupaten/Kota*) <i>Regency/Municipality</i>	:	<input type="text"/> <input type="text"/>
3. Kota Administratif <i>Administrative City</i>	:	
4. Kecamatan <i>Sub-regency</i>	:	<input type="text"/> <input type="text"/>
5. Desa/Kelurahan <i>Village</i>	:	<input type="text"/> <input type="text"/>
6. Nama Lengkap Perusahaan <i>Complete Name of Establishment</i>	:	
7. Alamat Perusahaan/Unit Produksi <i>Address of Establishment/Production Unit</i>	:	
	Kode Pos <i>Postal Code</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
	E-mail :	
	Telp:()	Fax:()
8. Alamat Kantor Pusat <i>Mailling Address/Address of head quarter</i>	:	
	Kode Pos <i>Postal Code</i>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
	E-mail :	
	Telp :()	Fax :()
9. Status Penanaman Modal <i>Investment Company Status</i>	: 1. PMDN <i>Domestic Investment</i>	2. PMA <i>Foreign Investment</i>
		3. Non fasilitas <i>Non facility</i>
10. Lokasi Perusahaan <i>Location of Company</i>	: 1. Di dalam kawasan industri <i>Inside of industrial area</i>	2. Di luar kawasan industri <i>Outside of industrial area</i>

PERHATIAN/ATTENTION

Tujuan Survei/Objective of Collection

- ◆ Memperoleh data statistik yang dapat dipercaya dan tepat waktu untuk perencanaan pembangunan Sektor Industri Manufaktur
Obtaining reliable and accurate manufacturing data for developing planning

Kewenangan Pengumpulan Data/Collection Authority

- ◆ Pelaksanaan survei ini berdasarkan Undang-Undang nomor 16 Tahun 1997 tentang Statistik, Pasal 11
This survey conducted under the authority of the Law of Republic of Indonesia no. 16 Year 1997 on Statistic, article 11

Kerahasiaan/Confidentiality

- ◆ Kerahasiaan data yang diberikan dijamin oleh Undang-Undang nomor 16 tahun 1997 tentang Statistik, Pasal 21
Your completed form remains confidential under the Law of Republic of Indonesia no. 16 Year 1997 on Statistic, article 21

Biaya/Fund

- ◆ Survei ini tidak memungut biaya apapun dari Responden/ *The survey is free of charge*

Kewajiban Memberikan Jawaban/Respondent Obligation

- ◆ Setiap responden wajib memberikan keterangan yang diperlukan dalam penyelenggaraan statistik dasar oleh Badan Pusat Statistik (Undang-Undang nomor 16 Tahun 1997 tentang Statistik, Pasal 27)
Every respondent must provide the required information when the Badan Pusat Statistik is collecting basic statistic (The Law of Republic of Indonesia no.16 Year 1997 on Statistic, article 27)

*) Coret yang tidak perlu/ *Eliminate unnecessary***Bantuan atau Penjelasan/Help Available**Bila perlu bantuan atau penjelasan lebih lanjut tentang survei ini, silahkan hubungi/ *If you need further information regarding this survey, please contact:*

Tri Supriyati, M.Stat

Jl. Dr Soetomo No.6-8, Jakarta 10710

Telp:(021) 3810291-5, 3841195 ext:5310-5313, fax:(021) 3863816

E-mail:trisp@bps.go.id atau Badan Pusat Statistik Propinsi setempat (lihat halaman terakhir)

Data yang dilaporkan mencakup kegiatan dari tanggal 1 Januari s.d. 31 Desember 2013. Data yang berupa nilai hendaknya dituliskan dalam ribuan rupiah dengan pembulatan karena ribuan rupiah (000) nya sudah dicetak. Contoh: upah/gaji pekerja produksi selama tahun 2013 adalah Rp.100.000.850,00 maka pengisian pertanyaan no 5.a adalah sebagai berikut:

Data should cover from 1 January to 31 December 2013. Data in **value** term should be expressed in **thousand rupiahs**.

Example: Suppose wage and salary of production workers during year 2013 is Rp.100.000.850,00, thus the entry in question no 5.a as below:

	Pekerja Produksi Production Workers
a. Upah/gaji Wage & Salary	100.001

BAGIAN/PART I : KETERANGAN UMUM/GENERAL INFORMATION

1. Periode data yang dilaporkan/Time reference of data reported

Berikan tanda cek (√) pada bulan kegiatan perusahaan ini/Mark check (√) at the month that the data reported in this questionnaire

Jan	Feb	Mar	Apr	Mei	Juni	Juli	Agt	Sept	Okt	Nov	Des	Jumlah

2. Produk utama/Main product

	Diisi oleh BPS/To be filled by BPS						
	<table border="1" style="display: inline-table;"> <tr> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> </table>						

Bila lebih dari 1 jenis industri, tuliskan barang yang diproduksi yang mempunyai nilai produksi terbesar

If the company is engaged more than one commodity, please write down the one having the largest production value

3. Persentase permodalan/Percentage of capital owned by:

a. Pemerintah Pusat Central Government	<input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/> %	c. Swasta Nasional National Private	<input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/> %	
b. Pemerintah Daerah Local Government	<input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/> %	d. Asing Foreign	<input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/> %	
		Jumlah/ Total (a+b+c+d)	<table border="1" style="width: 50px; height: 20px;"> <tr> <td style="text-align: center;">100</td> </tr> </table> %	100
100				

4. Banyaknya pekerja/karyawan rata-rata per hari kerja baik pekerja yang dibayar maupun tidak dibayar selama tahun 2013

Average number of paid and unpaid workers per working day during 2013

Jenis Kelamin Pekerja Sex Workers	Jumlah Pekerja Number of Workers			Jumlah Total
	Pekerja Dibayar Paid		Tidak Dibayar Non Paid	
	Produksi Production	Lainnya Other		
a. Laki-laki Male				
b. Perempuan Female				
Jumlah Total				

Tidak termasuk/Excluding

- ◇ Orang yang dibayar hanya berdasarkan komisi
Person paid by commission only
- ◇ Orang yang bekerja sendiri seperti konsultan dan kontraktor
Self employed person such as consultants and contractors
- ◇ Pegawai yang bekerja bukan di sektor industri manufaktur seperti pegawai unit perkebunan, pegawai unit pertambangan
Non manufacturing workers such as person who work in unit of plantation, mining, etc

BAGIAN/PART II: PENGELUARAN/EXPENSES

5. Pengeluaran untuk pekerja dibayar/karyawan selama tahun 2013/Wage/salary of workers in 2013

Jenis Pengeluaran/Kind of Expenses	Pekerja Produksi Production Workers	Pekerja Lainnya Others Workers
	(Rp)	(Rp)
(1)	(2)	(3)
a. Upah/gaji Wage/salary	.000	.000
b. Upah lembur Overtime	.000	.000
c. Hadiah/bonus, dan sejenisnya Bonus in cash and in kind, and others	.000	.000
d. Pensiun, tunjangan sosial, asuransi and sejenisnya Pension contribution, social allowance, insurance, etc	.000	.000
e. Tunjangan kecelakaan Accident allowance	.000	.000
Jumlah Total	.000	.000

6. Bahan bakar dan pelumas/Fuel and lubricants

Banyaknya dan nilai seluruh bahan bakar dan pelumas yang digunakan selama tahun 2013
Quantity and value of fuel and lubricants used during 2013

Jenis bahan bakar dan pelumas Kind of fuel and lubricants	Satuan standar Standard unit	Seluruhnya Total		Untuk pembangkit tenaga listrik For electrical generator only	
		Banyaknya Quantity	Nilai/Value (Rp)	Banyaknya Quantity	Nilai/Value (Rp)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
a. Bensin/Premium/Gasoline	Ltr		.000		.000
b. Solar/HSD/ADO/ Diesel fuel/HSD/ADO	Ltr		.000		.000
c. Minyak tanah/Kerosene	Ltr		.000		.000
d. Batubara/Coal	Kg		.000		.000
e. Briket Batubara Coal briquettes	Kg		.000		.000
f. Gas dari PGN Gas from PGN	M ³		.000		.000
g. Gas bukan dari PGN Gas from others	M ³		.000		.000
h. LPG	Kg		.000		.000
i. Bahan bakar lainnya/ Other fuels			.000		.000
j. Pelumas/Lubricants	Ltr		.000		.000
Jumlah/Total			.000		.000

Bahan bakar lainnya terdiri dari: Kokas, Minyak Bakar/Bunker C/ Other fuels consist of: Coke, Fuel oil/FO/Bunker C/MFO

7. Generator Yang digunakan/Generator used

Banyaknya/Quantity	Kekuatan/Capacity
	KVA/KW

8. Tenaga listrik yang dibeli dari/Electricity purchased from

Banyaknya/Quantity	Nilai/Value (Rp)
a. PLN/PLN	KwH .000
b. Non PLN/Non-PLN	KwH .000

**9. Banyaknya tenaga listrik yang dibangkitkan sendiri oleh perusahaan
Electricity generated by the establishment**

KwH

10. Tenaga listrik yang dijual/Electricity sold to others

Banyaknya/Quantity	Nilai/Value (Rp)
KwH	.000

11. Pengeluaran lain selama tahun 2013/Other Expenses during 2013

	Nilai/Value (Rp)
a. Pengeluaran untuk sewa atau kontrak/Rental or contract payments	
1. Gedung, mesin, serta alat-alat/Building, machinery and tools.	.000
2. Tanah/Land.	.000
b. Pajak/ Tax (Tidak termasuk: Pajak upah, pajak perseorangan) (Excluding: income and personal taxes)	.000
c. Jasa Industri/Industrial services	.000
d. Bunga atas pinjaman/Interest paid on loan	.000
e. Hadiah, sumbangan, derma dan sejenisnya Gifts, charitable contributions, donations, etc	.000
f. Biaya representasi dan royalti/Representation cost and royalty	.000
g. Lainnya/Others	.000
Termasuk: Management fee, promosi/iklan, air, pos, telepon, fax, perjalanan dinas, pencegahan pencemaran lingkungan, biaya penelitian, biaya peningkatan SDM Including: Management fee, promotion/advertising, water, post, telephone, facsimile, travel expenses, prevention of environment pollution, R&D, human resource development	
Jumlah/Total	.000

12. Bahan baku dan bahan penolong/Raw materials

Sebutkan jenis bahan baku dan bahan penolong yang digunakan selama tahun 2013 dirinci menurut "banyaknya" dan "nilai" serta asal bahan tersebut
Please indicate the type of raw materials used during 2013, are detailed according to "quantity" and "value" as well as original material

Tidak termasuk:

- Pembungkus, pengepak, pengikat barang jadi
- Bahan bakar yang habis dipakai
- Perabot/peralatan

Excluding:

- *Packaging*
- *Fuel used*
- *Tools*

BAHAN BAKU DAN BAHAN PENOLONG YANG DIGUNAKAN SELAMA TAHUN 2013
MATERIALS USED DURING 2013

No.	Nama Bahan Baku <i>Name of raw materials</i>	Satuan Standar <i>Standard Unit</i>	Produksi Dalam Negeri <i>Domestic Production</i>		Impor <i>Import</i>		Jumlah <i>Total</i>	
			Banyaknya <i>Quantity</i>	Nilai/Value <i>(Rp)</i>	Banyaknya <i>Quantity</i>	Nilai/Value <i>(Rp)</i>	Banyaknya <i>Quantity</i>	Nilai/Value <i>(Rp)</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1.				.000		.000		.000
2.				.000		.000		.000
3.				.000		.000		.000
4.				.000		.000		.000
5.				.000		.000		.000
6.				.000		.000		.000
7.				.000		.000		.000
8.				.000		.000		.000
9.				.000		.000		.000
10.				.000		.000		.000
Jumlah/ Total				.000		.000		.000

BAGIAN/PART III . PRODUKSI (BARANG YANG DIHASILKAN)/PRODUCTION (GOODS PRODUCED)

13. a. Apakah ada produksi yang diekspor, baik yang diekspor sendiri atau pihak lain ?

1. Ya/Yes

2. Tidak/No

Does the products of this establishment exported (by own or others)?

b. Sebutkan semua produksi yang dihasilkan selama tahun 2013 dirinci menurut jenis barang.

Please list all production produced during the year 2013 in detail by type of goods.

Tidak termasuk

- Barang yang belum selesai diolah (setengah jadi)
- Barang yang tidak diproses/tidak diolah

Excluding

- *Semi-finished goods*
- *Unprocessed goods*

Catatan : Bila satuan yang digunakan tidak standar seperti 'botol', 'kaleng', agar dikonversikan ke metrik seperti liter, M³ dsb.

Note : *When the units are not standard like 'bottle', 'can', in order to be converted into metrics such as liters, M³ etc*

No.	Nama barang yang dihasilkan <i>Name of goods produced</i>	Satuan Standar <i>Standard unit</i>	Banyaknya <i>Quantity</i>	Nilai/ Value <i>(Rp)</i>	Persentase yang di ekspor <i>Percentage of goods exported</i>	Negara tujuan utama ekspor *) <i>Export destination main countries</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1.				.000		
2.				.000		
3.				.000		
4.				.000		
5.				.000		
6.				.000		
7.				.000		
8.				.000		
9.				.000		
10.				.000		
Jumlah/Total				.000		

*) Jika negara tujuan ekspor lebih dari satu, tuliskan negara tujuan ekspor dengan nilai terbesar

If the destination main countries more than one, write a country with maximum value

14. Persentase realisasi produksi selama tahun 2013 terhadap kapasitas terpasang:

Percentage of actual production to production capacity during 2013:

 %

BAGIAN/PART IV. PENDAPATAN/PENERIMAAN LAIN YANG DITERIMA SELAMA TAHUN 2013
OTHER INCOME RECEIVED DURING 2013

	Nilai/Value (Rp)
15. Pendapatan dari jasa industri (makloon)/Manufacturing services received	.000
16. Pendapatan lainnya (Keuntungan penjualan barang yang tidak diproses, jasa-jasa non industri lainnya, penjualan limbah/sampah produksi). <i>Profit from sale of unprocessed goods, from non manufacturing services, from sale of scrap waste).</i>	.000
Jumlah/Total	.000

17. Nilai stok pada awal dan akhir tahun 2013/Stock or Inventory at the beginning and at the end of the year 2013

Jenis Stok/Kind of Stock	Awal/Beginning (Rp)	Akhir/End (Rp)	Akhir (-) Awal End (-) Beginning (Rp)
(1)	(2)	(3)	(4)
a. Nilai stok bahan baku, bahan penolong, bahan bakar, bahan pembungkus, dan lain-lain <i>Stock of raw materials, fuel, packaging, and other materials</i>	.000	.000	.000
b. Nilai stok barang produksi setengah jadi (dinilai sesuai dengan nilai bahan baku ditambah nilai pekerjaan yang dilakukan) <i>Stock of semi-finished products (work in process)</i>	.000	.000	.000
c. Nilai stok barang jadi yang dihasilkan <i>Stock of finished products</i>	.000	.000	.000
Jumlah/Total	.000	.000	.000

BAGIAN/PART V. MODAL TETAP/FIXED CAPITAL

18. Nilai taksiran seluruh barang modal tetap dan penambahan/pengurangan/perbaikan besar barang modal tetap dan penyusutan selama tahun 2013

Estimated value of fixed capital and addition/reduction/ major repairs and depreciation during 2013

Jenis barang modal Kind of capital	Pembelian/ penambahan dan pembuatan/ perbaikan besar Purchase/addition and construction/ major repair (Rp)	Penjualan/ pengurangan barang modal Sale/reduction of fixed capital (Rp)	Penyusutan barang modal Depreciation of fixed capital (Rp)	Nilai taksiran seluruh barang modal tetap menurut harga berlaku per 31 Desember 2013 Estimated value of all fixed capital based on current value per 31 December 2013 (Rp)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
a. Tanah/Land	.000	.000	.000	.000
b. Gedung/Building	.000	.000	.000	.000
c. Mesin dan perlengkapan <i>Machinery and equipment</i>	.000	.000	.000	.000
d. Kendaraan/Vehicles	.000	.000	.000	.000
e. Lainnya/Others	.000	.000	.000	.000
Jumlah/Total	.000	.000	.000	.000

BAGIAN/PART VI. PERNYATAAN/CERTIFICATION

19. Data yang tercantum dalam daftar isian ini diisi dengan sebenarnya dan menurut keadaan yang sesungguhnya

Data stated in this form has been filled out truthfully and accurately by

1. Nama/Name	<input type="text"/>		
2. Jabatan/Occupation	<input type="text"/>		
3. Telepon/Telephone	<input type="text"/>	4. Fax/Facs	<input type="text"/>
5. E-mail/E-mail	<input type="text"/>		
6. Tanda Tangan & Cap Perusahaan <i>Signature and company seal</i>	<input type="text"/>	7. Tanggal/ <i>Date</i>	<input type="text"/> /2014

20. Bagian ini hanya diisi oleh petugas BPS

For BPS enumerator's use only

1. Nama	<input type="text"/>		
2. Jabatan*)	: KSK/Staf BPS Kab/Kota/BPS Provinsi/Lainnya (Tuliskan)	<input type="text"/>	
3. Tanda Tangan	<input type="text"/>		

*) Lingkari yang sesuai dengan jabatan

BAGIAN VII. RINGKASANBagian ini hanya di isi oleh petugas BPS/*For BPS enumerator's use only*

21. PENGELUARAN	Nilai (Rp)
1. Pekerja (5. jumlah) kolom (2) + kolom (3)	.000
2. Bahan bakar (6) jumlah kol (4)	.000
3. Nilai tenaga listrik (8.a + 8.b)	.000
4. Pengeluaran lainnya (11. jumlah)	.000
5. Bahan baku dan penolong (12) jumlah kolom (9)	.000
J u m l a h	.000

22. PENDAPATAN	Nilai (Rp)
1. Listrik yang dijual (10)	.000
2. Barang-barang yang dihasilkan (13.b) jumlah kolom (5)	.000
3. Jasa industri (15)	.000
4. Pendapatan lainnya (16)	.000
5. Selisih nilai stok barang (17.b) kolom (4)	.000
J u m l a h	.000

23. NILAI TAMBAH

a. Pengeluaran lain yang merupakan komponen nilai tambah	Nilai (Rp)
1. Rincian 11.a.2 (sewa tanah)	.000
2. Rincian 11.b (pajak)	.000
3. Rincian 11.d (bunga atas pinjaman)	.000
4. Rincian 11.e (hadiah, sumbangan, derma dan sejenisnya)	.000
J u m l a h	.000
b. Nilai Tambah (22-21+21.1+23.a)	.000

BAGIAN VIII. IDENTITAS PENGAWASBagian ini hanya di isi oleh petugas BPS/*For BPS enumerator's use only*24. Nama 25. Jabatan*) : KSK/Staf BPS Kab/Kota/BPS Provinsi/Lainnya (Tuliskan) 26. Tanggal Pengawasan/Pemeriksaan /201427. Tanda Tangan

*) Lingkari yang sesuai dengan jabatan

Daftar Alamat Badan Pusat Statistik Provinsi

No	Propinsi	Alamat	Telepon/ Fax
1	Aceh	Jl. Tgk.H.M. Daud Beureueh No. 50, Banda Aceh 23121	(0651) 23005, 22862
2	Sumatera Utara	Jl. Asrama No. 179 Medan - 20123	(061) 8452343
3	Sumatera Barat	Jl. Khatib Sulaiman No. 48, Padang - 25136	(0751) 442158-59
4	R i a u	Jl. Pattimura No. 12 Pekanbaru - 28131	(0761) 23042, 21336
5	Kepulauan Riau	Jl. Ir. Sutami No. 34, Tanjung Pinang 29100	(0771) 312718, 23680
6	Jambi	Jl. A. Yani No. 4 Telanaipura Jambi - 36122	(0741) 60497, 60802
7	Sumatera Selatan	Jl. Kapten Anwar Sastro No. 1694 Palembang -30129	(0711) 318456, 353174
8	Bangka Belitung	Jl. P. Bangka Komplek Perkantoran Pemerintah Provinsi Air Itam, Pangkalpinang	(0717) 439421, 439425
9	Bengkulu	Jl. Adam Malik Km 8 Bengkulu 38225	(0736) 349117, 349115
10	Lampung	Jl. Basuki Rahmat No. 54 Teluk Betung Bandar Lampung - 35215	(0721) 482909, 484329
11	D.K.I. Jakarta	Gedung BIPI Lt. 3 & 4 Jl. Letjen Suprpto Kav.3 Jakarta Pusat	(021) 42877301, 42877350
12	Jawa Barat	Jl. Penghulu Hasan Mustapa No. 43, Bandung - 40124	(022) 87242047, 87242048
13	Banten	Jl. Palima Pakupatan, Kav H1-2, KP3B, Serang 42171	(0254)267027, 267026
14	Jawa Tengah	Jl. Pahlawan No. 6 Semarang 50236	(024) 86451840, 86451844
15	D.I. Yogyakarta	Jl. Lingkar Selatan, Taman Tirto, Kasihan, Bantul	(0274) 4342234, 4342230
16	Jawa Timur	Jl. Kendangsari Industri No. 43-44 Surabaya 60292	(031) 8438873, 8471143
17	B a l i	Jl. Raya Puputan No. 1 Renon Denpasar - 80226	(0361) 238159, 238162
18	Nusa Tenggara Barat	Jl. Gunung Rinjani 2 Mataram - 83125	(0370) 641242, 623801
19	Nusa Tenggara Timur	Jl. R. Suprpto No. 5 Kupang - 85111	(0380) 826289, 833124
20	Kalimantan Barat	Jl. Sutan Syahrir No. 24/42 Pontianak - 78116	(0561) 735345, 732184
21	Kalimantan Tengah	Jl. Kapten P. Tendean No. 6 Palangkaraya - 73112	(0536) 328105, 321380
22	Kalimantan Selatan	Jl. K. S. Tubun No. 117 Banjarmasin - 70242	(0511) 3262314, 3261585
23	Kalimantan Timur	Jl. Kusuma Bangsa No. 2 Samarinda	(0541) 743372, 201121
24	Sulawesi Utara	Jl. 17 Agustus Manado - 95119	(0431) 847044, 862204
25	Gorontalo	Jl. Taman Pendidikan No. 117 Gorontalo	(0435) 834596, 834597
26	Sulawesi Tengah	Jl. Prof. Mohammad Yamin No. 48 Palu 94114	(0451) 483610, 483612
27	Sulawesi Selatan	Jl. Haji Bau No. 6 Makassar - 90125	(0411) 854838, 851225
28	Sulawesi Tenggara	Jl. Made Sabara No. 3 Kendari - 93111	(0401) 3121751, 3122355
29	Sulawesi Barat	Jl. Martadinata No. 10, Mamuju 91511	(0426) 21116
30	Maluku	Jl. Haruhun Karang Panjang (Komplek Puleh) Ambon - 97121	(0911) 353306, 343001
31	Maluku Utara	Jl. Stadion No. 65 Ternate - 97712	(0921) 3127878, 3126301
32	Papua	Jl. Dr. Sam Ratulangi Dok II Jayapura - 99112	(0967) 534519, 536490
33	Papua Barat	Jl. Sowi IV No. 99, Manokwari, Papua Barat 98312	(0986) 213359